

英 知 通 信



昭和49年7月5日

英 知 大 学

No. 10

が進み、これから私たちの生活はどうなってゆくのか不明な事が多く、一応平静さを保つてはいるとはいえない。安な毎日ではなかろうかと存じます。このような時に四年間の大学生生活はどのような意味をもつのでありますか、また四年間に神学とか文学を学ぶ意味はどこにあるのか、このような問い合わせは皆さんひとりひとりが答えなければならない問題であります。私はきょうの入学式にあたり、この様な問い合わせを考えながら、大学及びカトリック大学の理念と大学創立の精神についてお話ししたいと存じます。

味において、ある種の生命共同体的
社会なのであります。大学の特色は
人間の形成がいろいろな学の研究を
通してなされることであります。こ
の点こそ、大学が単なる研究機関お
よび他のすべての教育機關又は他の
社会と異なる所と言えましょう。從
つていろいろな学の研究がなされな
い大学というのはありえないと共に
人間の形成がめざされない大学もあ
りえないのです。

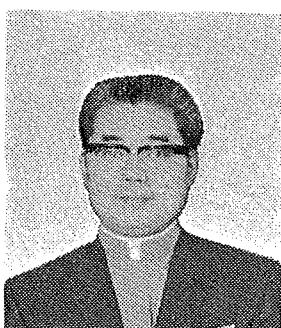
さていろいろな学の研究の目ざす
ものは何でありますか。勿論そ
れは真理であります。真理にはいろ
いろな真理があり、單に科学的真理

さてご承知の様に英知大学はアメリカ、カナダに幾多の姉妹校をもつたカトリック大学であります。昨年はこれらの大学の一つカナダのヴィニペグ大学のCollege de St. Bonifaceにフランス文学科の女子学生が一名留学致しました。彼女はこの幸せなります。誰でも個人として語学と毎日について、屢々手紙を送って下さい。誰でも個人として語学と学費さえあれば、アメリカ、カナダの大学あるいはヨーロッパの大学に留学可能であります。しかしも志向し、それに秩序づけられたものでのあります。

間とは完全真理なる神によつて生かされた人間の事であります。大学の使命は單なる一社会とか一國家のためのみ限定されません。それは最も普遍的なる眞実の人間の育成であります。今日の宇宙時代において、地球は太陽系における一つの惑星に過ぎずこの地球上における全人類は一つの家族であり、人間は眞實に人となることに目ざめるべきであります。この目ざめた人こそ、仏教においては覺者、仏とよばれキリスト教においては信仰の人とよばれるのであります。眞に目ざめた人間こそ、今日の社会、國家、世界を生

英知を求めて

學長岸英司



きょうこの講堂におきまして、一百四十名に上る新入生の皆さんをお迎えし、多数のご父兄の方々のご出席を頂き、教職員及び在学生の皆さんと共に昭和四十九年度英知大学の入学式を挙行いたしますことは、私の大きな喜びであります。私はここに本大学を代表し、新入生の皆さんとご父兄の方々に対しまして、心よりお祝い申し上げます。

大 学 の 理 念

のみが真理であるのではなく、哲學的真理とか宗教的真理とかよばれるものも実は真理なのあります。科學的真理は真理のごく一面にしか過ぎません。そしてあらゆる学の追求する真理も真理そのものの一端を示すものでしかありません。真理の完き姿は人間には常にかくされたものであり、そこには永遠の追求が存在するのであります。

カトリック大学の理念

なお姉妹への留学の持つ意味は同じ理念に基づくカトリック大学で学ぶことが出来、そして、親身になつて世話をしてくれるということなのであります。留学のために必要な第一のことは卓越せる語学の力でありまして、留学をめざされる方はこのことをご記憶願いたいと存じます。

かす事が出来ると私は確信しております。

大学創立の精神

最後に英知大学創立の精神に一言ふれたいと存じます。英知大学がその名称として選んだ英知は例えば“人類の英知”といった今日の流行語であります。実はもっと深い意味を荷つたものであります。すなわちキリスト教においては英知は聖靈の賜の一つであり、これは神から来る知恵であり、単なる知識を意味しないのであります。知識なくして人間

山崎正雄教授観桜会に参列

内閣総理大臣田中角栄氏の
特別招待より

昨年春、政府から勲三等旭日中綬章を受けられた、本学文学部長兼英文学科長山崎正雄教授は、美香夫人とともに去る四月十七日、午前九時半より正午まで新宿御苑において開かれた観桜会に臨まれた。

これは、内閣総理大臣田中角栄氏に咲いた新宿御苑の八重桜のもとに、は、当日、田中角栄氏の令嬢をはじめ、三木副総理夫妻、大平外相、二階堂官房長官ら政府閣僚が列席し、招かれた功労者たちひとりひとりに握手をかわしていた。好天に恵まれた会場では、ビフェ・スタイルによる昼食会が行われ、山崎教授ご夫妻は、同じく受賞された三高時代より親友中西信太郎教授（甲南女子大学）ご夫妻とともに、記念すべき一時を過ごされた。

人事

は生きることが出来ませんが、知識だけでは人間は憩うことができません。人間の知識の憩う所——それは英知であります。一切の知識の基であり、一切の知識をこえた知恵であります。東洋でも西洋でも、人間は常にこの人間の行く手を照らす光なるもの英知を求めて生きてきたのでありますまして、英知大学はこの知恵に導かれながらこの知恵を見出すべく、この英知——サピエンチアを創立の精神としております。

大学は実にこの英知を求め、英知を見出す“英知の場”なのであります。

研究室便り

○アルバレス教授（イスパニア文学）は、「日本キリストンに関するフランシスコ会の資料、聖マルティ・デ・ラ・アスセンシオンとマレセロ・デ・ラ・ドーネーラ修士についての解説Documentos Franciscanos de la Cristiandad de Japon」と題する著書をイスペニア語にて出版した。アルバレス教授は、「このたびの出版は私にとって新大陸発見の気持に通ずるものがある。歴史家

神学科長にベーリ教授任命
長年にわたつて神学科長を勤めた
林篤教授の辞任にともない、太学當
局は四月一日付でベーキ教授を神學
科長に任命した。ゲッレールト・ベ
ーキ教授はハンガリアの出身のイエ
ズス会司祭。マーストリヒト大学よ
り神学修士を、インスブルグ太学院
より哲学博士の學位を受けている。
昭和三十年來日。昭和四十四年より
本学神学科で神學を教えてゐる。

○アルバレス教授

ちにおされた、男女の聾者の世界を描いている。聾者の両親から生まれたひとりの娘は、聞こえる通常人であった。この聾者と通常人を含む三人の家族の五十年にわたる生活の物語であり、それは無関心と誤解し苦難にたいする長年のたたかいであった。またそれは、アメリカの市民階級の半世紀の生活史をみごとに物語つている。

なお 佐伯教授が昭和四十六年十月にみすず書房より翻訳出版されたハナ・グリーン著「デボラの世界」は驚異的な好評を呼びついに第五版

たちへ資料を提供したことになれば
よろこびである。」と語っている。

○佐伯わか子教授（英米文
学）は、名古屋大学の笠原嘉教授
とともに、一月十日、みすず書房よ
り、ハナ・グリーン著「手のことば
——聾者の一家族の物語——」を翻訳出
版した。

この本は、未知の新しい世界、す
なわち聞く能力をもつものから隔絶
され、先天的理由で棲外の宿命のう

○松本信愛講師

いた「皆さんお元気ですか? 私もひさしぶりに「学生」に戻つてその特権と苦しみを味わつていますが、とても元気です。一九七四年に入つてからイタリアの郵便事情はますます悪くなり、最近では「運のいいもの」は一、二ヶ月かかつて届き、「普通の郵便」は届きません? 受取った手紙には必ず返事を書くよう書いています。(女子学生にだけ返事を書いているのではありません!) ですから、手紙を出して返事を受取らなかつた場合は再度挑戦して「運」をためしてみて下さい。ではお互に試験がうまくいきますように……」

び解消のやむなきに至ったわけであ
る。このことは短大卒業生にとって
は残念なことであるが、英知大学は
短大生を含むすべての卒業生にとつ
ていつまでもアルマ・マーテルとし
て存続することに変わりはない。
を重ねるに至っている。

○松本信愛講師（倫理神学）

から留学先のローマのコレジオ・サ
ンクト・ピエトロより次の書簡が届

キ
一
ツ
谷
雜
感
真
嗣

イギリスの劇作家・詩人・批評家

ベン・ジョンソンは短詩「短命」の内で、「人を偉くするのは、木のよう

うに太くなることではない。三百年

に渡り一本の櫻の木として立つこと

でもない。一本の櫻の木やがては丸太

となる。渴き葉もなく、ひからびて

いたまゆらの百合は、五月にはるか

に麗わしい。やがて夕に枯れ死んで

ゆく身ではあるが、百合は光りの草、花であった。私は小さい中に本

当の美しさを見る。人生は短命故に完全となる」と歌いました。この短

詩の中に美的司祭ジョン・キーツ(一七九五～一八二一)の短かい一生

が見事に暗示されている様に思われます。

一八一六年、キーツは友人クラークとジョージ・チャップマンのホー

マー訳を読み、深い感動を覚えました。その感動は、「初めてチャップ

マンのホーマー訳を詠みて」というソネットとなつて表わされておりま

す。彼はこの詩の中で新しく詩人として出発する決意を語っているよう

に思われます。

その時わたしは、新しい星がその視界を横切る時の夜空の観察者のよう

に思えた。鷺の目をもつて太平洋を睨んだ勇敢なコルテツのように一部下達は皆途方もなく憶測をこらし、ダリアンの岬に声もなく互いに顔を見合させたように。

この詩に関してウオード女史が説

(英文学科助手)

ウッド・マガジン』『クォータリー・レビュー』から酷評されました。

「『エンディミオン』には完全なる理念を表現した完全なるカブレットは殆んどない。キーツは理念の連想からではなくて音の連想によつて一の上に立ち、海を眺め「ゆく末、越し方」について考えているキーツの姿であるようあります。この詩全体は前の数週間の高まつてゆく興奮を示しているようあります。リー

・ハントや彼の仲間から歓迎され、彼の眼は詩の新しい王国に向つて開いていたのでしょう。キーツは彼の世界の地平線が、あらゆる期待を越えて伸び広がつてゐるのを感じ、ある朝スペインの探險家達がさがし求めたエル・ドラドの希望に満ちて輝きつつ、彼の眼の前に広がつてゆくのを見たのは、とりも直さず、キーツ自らの未來の無限の可能性ではなかつたでしようか。

このソネットを書いた一八一六年頃からキーツはクラークを通じて、文人、画家達と親しくなり、これら文人達のサークルにあつて、彼ら一

度航、『エンディミオン』に対する

酷評等によつて、キーツは深い悲

しみに沈みがちであります。けれどもそのキーツにもやつと一条の光が射して来ました。この光とは、彼がひとりの弟ジョージのアメリカへの渡航、『エンディミオン』に対する酷評等によつて、キーツは深い悲しみに沈みがちであります。けれどもそのキーツにもやつと一条の光が射して来ました。この光とは、彼が

デイルク家で知り合つた永遠の女性

ファニー・ブローンであつたので

す。「私の心はどこへでもあなたを

求めて飛びまわり、あなたが外にぶら恋しいひとよ、どうか苦しい嫉妬

らりと出かけると、私の心はわびし

くて落ちつかない。愛。愛だけが厳しく多くの苦痛をもつてゐる。だから恋しいひとよ、どうか苦しい嫉妬

から私を自由にしておくれ。」と歌つています。

当時キーツは死に対しても如何なる考え方を持っていたであろうか。それ

は、ソネット「今宵何故私は笑つたのか」によく言い表わされておりま

す。「今夜どうして僕は笑つたのだ

らう。答える声はない。神も厳しく

返答する悪魔も、天国から或は地獄

いと願つたのでしよう。

この詩に關してウオード女史が説

きました。

水の上にその名を留めし

者ここに眠る。

このティラーの言葉が臨終を迎えたキーツの慰めであります。

一八一九年九月十八日、キーツは友人であつた画家のセバーンを相伴つてナボリに向けて出航し、月明りのドゥヴァー海峡を渡る船の上で彼の白鳥の歌「輝く星よ!汝のごとくありたい」を書きました。この詩に關於松浦氏の言葉を借用しますと「キーツの薄命の一生を比類ない美しさで浮彫にし、最後の瞬間に、死や愛や芸術の苦悶から解き放された詩人の精神の結晶化を示すソネット」である様に思われます。十一月同地に四、五日泊滞在後、ローマへ赴き、一八二一年二月二十三日ローマにおいて客死しました。

一八一九年はキーツの短かい生涯

の中で驚異の年であります。この

年に英文学史上不朽の名作が次から

次へと生み出されたのです。華やか

な色彩に富む「聖アグネス祭前夜」

詩的真実の追求を描いた「情なき手

弱女」、中世的情緒に富む「聖マコ

祭前夜」、ギリシャ精神に富む「マ

ヤに寄せるオウド」、「サイキに寄

せるオウド」、「ギリシャの古甕の

オウド」、詩圧を歌つた「憂鬱のオ

ウド」、「小夜鳴鳥に寄せるオウド

」、各種の要素を含んだ「怠惰のオ

ウド」、ウインチスターの秋を客

觀的にとらえ、叙景的に描いた芸術

的に完璧な「秋に寄せるオウド」等

であります。これらのオウドはダ

ウナーの言葉を借りますと、将に「

ウド」、ウインチスターの秋を客</

ひとりごとに

名前と



鮑

宗賢

小学校のこと
も、幼年期と
んど、中国人

と、現在自分のおかげで立場が、我ながら、妙に思われて来るのである。小学校の先生といえば、數々と坐つて生徒の前で教鞭をと

ごかねながらも、限りない魅力に取りつかれ、意地でもこの道に進んでみようと思うようになった。思えば直子が世話をなつたものである。

すし屋に入ると、魚の名ばかりぎ
つしり書き」

まれたでかい
湯呑が出され
る。それをま
わしながら丹
念に見て行く
と、鮑という
字に出くわすであろう。もちろん、
すし屋のあんちゃんが威勢よく、ハ
イ、片思い一丁！ というあれであ
る。しかし、私の姓の場合これをホ
ウと音読する。魚介類に親類縁者が
いるというわけではないが、先祖代
々この苗字を使っている。

ところが、初めてこの名の見る人は、なかなかホウと読んでくれない。字に書けばなんとか読んでもらえるとしても、声に出して言つてこの漢字を思い浮べてもらうことは不可能である。クリーニング店や、写眞の現像にカメラ屋へ行つても、必ず聞きかえされる。店員は、珍奇な名に半ば狼狽し、半ば好奇の目を見はる。説明するのも面倒だから、そのような所では偽名を使うことにしている。そのほうが、相手に余計な精神的負担をかけずにするし、ちらも時間を節約できる。

学校では、三年生から授業はほとんどど、中国語でなされていた。もちろん、使用した教科書をはじめ、掲示板、校歌、校則、標識にいたるまで、漢字で書かれていた。そこで、日本語はもちろんのこと、中国語以外の言語を使用することは、全く禁じられ、厳しく取り締まられていた。違反する者も少なからずいたが、それらに対する懲罰も種々者案され、罰金刑の話すら出ていたが、これは実現されなかつたようである。いずれにせよ、これほど厳しく制約された生活条件のもとでより快適に過ごすためには、いやがうでもある程度ニーズと唱導しなければ

いう印象は、ある程度さけられぬ
のだが、それ以上に、私にとって、
彼と接することは、閻魔大王の前に
立たされるくらい脅威であった。され
ば私の全存在をすでに手中に收
め、その存続すら自由に左右でき
る権能を有するかのごとく、感じら
たくらいである。トラカ山賊のよ
うな呟き声を聞かされたことも、一
度や三度ではない。もつとも、これ
もすべて、私の学習態度や、学校に
おける生活秩序が原因していたこと
は、否めない。

無事卒業させてもらうと、念願の革
知大学に戻り、およばずながら、因
師諸賢に微力をもつて御恩に報いる
榮誉をたまわったわけである。

授業をうけもつかたわら、学生時
代より始めたイスパニアの神秘思想、
とりわけサンタ・テレサの研究
にとりくんでいるが、この分野も、
いざ一步を踏みこむと、眼前に広がる
る茫洋とした世界に、目のくらむ感
いである。いかに料理していくか、
目下、暗中模索の状態である。語学
の教授法や、授業のやり方にして
も、まだ、すべて実験段階にとどま
っている。先輩の諸先生方の御教訓

本学元助教授西田保先生帰天

昭和三十七年より四十九年三月退職まで本学短期大学でラテン語を教えておられた、西田保助教授は、去る四月十七日午後一時三十分、姫路聖マリア病院においてガン性腹膜炎のため帰天された。享年五十四才。

故西田保助教授は、カトリック司祭としての務めを忠実に果すかたわら、修道女を主とする神学科のクラスで熱心に教授に励まれていた温厚にして円満な人格の持主であった。

翌四月十八日、午後二時より夙川カトリック教会で葬式がいとなわれ岸英司学長以下多くの司祭教授、修道女、信徒たちが参列し、故人の死をいたんだ。つつしんで西田保先生のご冥福をお祈りしたい。

日本へは、祖父母の代から移り住んでいるので、私が三代目である。国籍こそ違え、精神構造は、土台から屋根まで日本式である。否定する人もいるが、少なくとも、私自身をう思つてゐる。

この限られたスペースを、昔はなしに費やすつもりではないが、ただ、当時、私が先生なる存在について抱いていたイメージをありがえる

とである。

英知通信

発行

英知大學
學長広報室

昭和四十九年七月五日発行

昭和四十九年七月五日発行

発行者 編集者
英知大学
学長広報室

ペニア語を学ぶようになったのは、
全くの偶然としかいえないのだが、
イスパニア語およびイスパニア世間

に、強き味をそそられた。随分し

兵庫県尼崎市若王寺苗田
（06）四九一—五〇〇八三

兵庫県尼崎市若王寺苗田
（06）四九一—五〇八三